

# Týždeň po mäsopôstnej nedeli

*Večiereň na piatok*

**2. hlas ZR**

O tovú Kυρίου Σταυρός (Am 181, nie je registri Am)

**Byzantská tradícia:** Am, Vi, Va

**Ruská tradícia poreformná:** S414, 447

Ο τού Κυρίου Σταυρός<sub>G-h</sub> τοίς ακλινώς αυτόν προσκυνούσι, <sub>xxG-h</sub>  
πάσης ηδονής\* χαλινός εστι, καί νόμος εγκρατείας, <sub>xxE</sub>  
οι γάρ απαύστως αφορώντες<sub>FG.E</sub> εις τόν εν αυτώ παγέντα, <sub>xxG</sub>  
σταυρούσι τήν σάρκα, <sub>xG-a</sub>  
σύν τοίς παθήμασι\* καί ταίς επιθυμίαις, <sub>xxE</sub>

εξ ών καί ημείς <sub>EF.G</sub> γενέσθαι σπεύδοντες <sub>xxG</sub>  
διά νηστείας καθαράς<sub>G-h</sub> οικειωθώμεν <sub>cd.d\*\*</sub>  
τώ φιλανθρώπως ημάς οικειωσαμένω, <sub>xG</sub>  
τώ πάθει καί τής οικείας απαθείας <sub>xG-a</sub>  
τήν φύσιν μεταδόντι, <sub>xG</sub>  
τώ έχοντι τό μέγα έλεος. <sub>xxE</sub>

**Κα τόης τεττερτοίκα σύρναι, βέγερα, Ηλι στιχόντες αλογάσεντες διὲ, γλάζ ε:**

---

Γὰν κρῆτα, οὐδεκλόνηι κλάκιοψιμελ ἐμδ,  
ειλκῖα ελάστη εροῦται ἔστη, οὐδεκόντες εοδεργάνηα:  
ἵβο οὐπρεπάνηι εζηράιοψιν οὐδεκοζδένηα οὐδέμι,  
ρασπηνάιοπτε πλότη οὐ στρατεύμη οὐ ποχοπτημή.  
  
Ως οὐδέκε οὐ μὴ εύτη ποτψιμελ,  
ποιτόμη οὐστγύμη πριεύόμελ,  
χλεψικολόβηι κάλμη πριεύόνεψεμδελ  
οπτῆτη οὐ εοεγώ εεζετράστηλ ἐπεετεύδο ποδάρεψεμδ, οὐλδψεμδ εεληιο μῆτη.

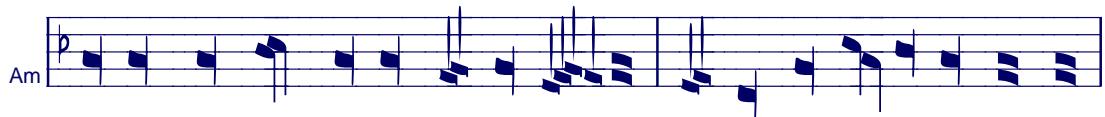
Ποετοράλεμη σέν ου στιχόμελ: Κα τεεής εοζεδόχη ζην μοή:

Am

Ο τού Κυ-ρí - ου Σταυ-ρóς τοίς α-κλι-νώς αυ-τόν προσ-κυ-νού -σι,  
 Am      < < \ >> >  
 Vi      < < \ / >>  
 Va      < < \ / >>  
 S409     ˘ \ = = = ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =  
 S414     ˘ \ = = = ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =  
 S447     ˘ \ = = = ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =  
 Γ Ο-ΣΠΟ-ΔΕ- ΗΕ     ΚΘΕ- ΣΤΕ     ΗΕ-Σ- ΚΛΟ- ΗΕ-ΗΟ     ΚΛΑ-ΗΑ-ΤΟ-ΨΗ-ΜΟ- ΣΑ Ε- ΜΔ

Am

πά-σης η- δο-νής χα-λι-νός ε- στι καί νό- μος εγ-κρα- τεί- ας,  
 Am      / > >u > // < < \ >> ˘ >u, >oo - u >u, >> <  
 Vi      / > >u > // < < / >> ˘ > >oo - u \ >> <  
 Va      / > >u > // < < / > ˘ > >oo - u \ >> <  
 S409     ˘ : = = ˘ ˘ : \ = ˘ : = = ˘ ˘ : ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =  
 S447     ˘ : = = ˘ ˘ : \ = ˘ : = = ˘ ˘ : ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ =     S414  
 ΕΕ-ΣΑ-ΚΗ-ΔΛ ΣΛΑ-ΣΤΗ ΕΩΛ-ΖΔΔ Ε- ΣΤΕ Η ΖΔ - ΚΟ-ΗΟ-ΒΟΖ- ΔΕΦ-ΦΔ- ΗΗ- ΔΛ



οι γάρ α- παύ- στως α -φο-ρών-τες, εις τόν εν αυ-τώ πα- γέν-τα,  
 Am θεον την την την την την την  
 Vi την την την την την την  
 Va την την την την την την  
 S409 την την την την την την  
 S414 την την την την την την  
 S447 την την την την την την  
 Η-με- Εξ-σο- Ελλαζ- Ηε- Ηο Βο - Ζη- φλ- ιο- ψε  
 εις τόν εν αυ- τώ πα- γέν- τα,  
 θεον την την την την την την  
 Η- με- Μο- Πη- Γε- Σδε- Ηα- Λ- Γο



σταυ-ρού- σι τήν σάρ-κα σύν τοίς πα-θή- μα- σι καί ταίς ε-πι - - θυ- μί- αις,  
 Am την την την την την την  
 Vi την την την την την την  
 Va την την την την την την  
 S409 την την την την την την  
 S414 την την την την την την  
 S447 την την την την την την  
 φλα- πη- ηα - ε- τε πλο- τε σο στρα- στε - μη  
 την την την την την την  
 Η- σο πλο- ρο- τε - μη

Am εξ ὡν καί η- μείς, γε -νέ-σθαι σπεύ-δον -τες (spevsomen)

Am —. ~ > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Vi — ~ > ˘ ˘ >x / \ // // ˘

Va ˘ // > — ( >x — \ // // ˘ //

S409 ˘ ˘ ˘ : ˘ : ˘ : \ = ˘ ˘ ˘ : \ = ˘ ˘ =

S414 ˘ ˘ ˘ : ˘ : ˘ : \ = ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ =

S447 ˘ ˘ ˘ : ˘ : ˘ : \ = ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ =

W-TO HH-χO ΗΕ Η ΜΥ ΤΖΨΑ-ΨΕ-ΣΑ ΕΓ - ΔΕ - ΜΟ

δι- α νη-στεί-ας κα-θα- ράς οι-κει-ω- θώ- μεν,

Am —. ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ > u, > — — ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Vi ˘ ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ > u > — — ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Va ˘ ˘ ˘ > ˘ ˘ ˘ > u > — — ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

S409 ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ :

S414 ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ :

S447 ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ : ˘ ˘ ˘ :

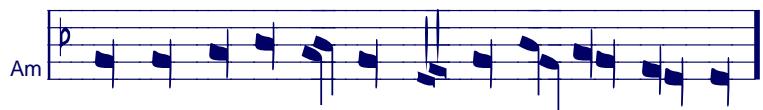
ΠΟ -ΣΤΑ ΖΔ-ΔΗ ΖΗ- ΣΤΑ- ΓΟ ΠΗ- ΖΛΗ- ΖΗ- -ΜΟΣΑ



τώ φιλ-αν-θρώ-πως η-μάς οι-κει- ω-σα- -μέ-νω  
 Am >ö >n / > >u >> > >n >n >u >> <  
 Vi,Va < < > < > < > < > < > < > < > < > <  
 S409 < ɔ: tʃ:t < < > < > < > < > < > < > < > <  
 S414 < ɔ: tʃ:t < < > < > < > < > < > < > < > <  
 S447 < ɔ: tʃ:t < < > < > < > < > < > < > < > <  
 ιε- λο- ε- κο- λιο- εε -χο ια - μο πφη- ελη- εε- ςλ -λ -γο- θα



τώ πά- -θει καί τής οι-κεί-ας α- πα- θεί-ας τήν φύ-σιν με -τα-δόν -τι,  
 Am < > <  
 Vi < > > > > > > > > > > > > > > > > > > <  
 Va < > > > > > > > > > > > > > > > > > > <  
 S409 < ɔ: tʃ:t < < < < < < < < < < < < < < < < < <  
 S447 < ɔ: tʃ:t < < < < < < < < < < < < < < < < < < <  
 ιτφλ-ετη- ιο ι εφο-ημε εε-ετφλ-ετη- ε- μο ε-ετε-εφο-με πο-λλ-εο- ςη S414



χρι-στώ τώ ἐ- χον-τι τό μέ- γα ἐ- - λε- ος.

Am ˘ ˘ - ˘ >..> ˘ >˘ - \ ˘ > ˘ ˘

Vi ˘ / > / >.. >u >.. ˘ \ ˘ > ˘ ˘

Va ˘ / > / >.. >u >.. ˘ \ ˘ > ˘ ˘

S409 ˘: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘: \ =u ≈ +

S414 ˘: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘: \ =u ≈ +

S447 ˘: ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘: \ =u ≈ +

ΧΡΙ-ΣΤΩ Η-ΜΩ-ΨΕ-Ω- ΜΩ ΒΕ- ΛΗ- ΙΟ ΜΗ - ΛΟ- ΣΤΩ.

**SPEV**



Го\_ - спó\_ - день крѓк не \_ 8\_ - клóн\_ - ню клá\_ - на\_ - ю\_ - ѿм\_ - са \_ є\_ - м8,
всá\_ - кї\_ - а слá\_ - си\_ - бро\_ - здà \_ є\_ - сть, и\_ - зл\_ - ко\_ - ню воз\_ - дер\_ - жá\_ - нї\_ - а:
  


и\_ - бо не\_ - пре\_ - стáн\_ - ню вз\_ - ня\_ - ю\_ - ѿ\_ - и
на при\_ - гво\_ - ждéн\_ - на\_ - го на нéмz,
  


рас\_ - пн\_ - на\_ - - юг<sup>z</sup> плóт<sup>b</sup> со стамп<sup>b</sup> ми\_ - и\_ - по\_ - хо\_ - - тьмì.
  


ѡ\_ - нíх\_ - же и\_ - мы\_ - бы\_ - ти по\_ - ѿм\_ - са,
  


по\_ - стóмz чн\_ - стымz при\_ - сбó\_ - нм\_ - са,
  


чe\_ - лo\_ - вѣ\_ - ко\_ - ли\_ - - би\_ - ню нáмz при\_ - сбó\_ - ив\_ - ѿ\_ - м8\_ - са
  


стѓ\_ - тї<sup>10</sup> и\_ - сбоегѡ ве\_ - з\_ - стѓ\_ - а \_ є\_ - стѓ\_ - стѓ\_ - по\_ - дáв\_ - - ѿ\_ - м8,
  


хри\_ - стѓ\_ - и\_ - м8\_ - ѿ\_ - м8\_ - ве\_ - - лї\_ - ю мі\_ - - логсть.